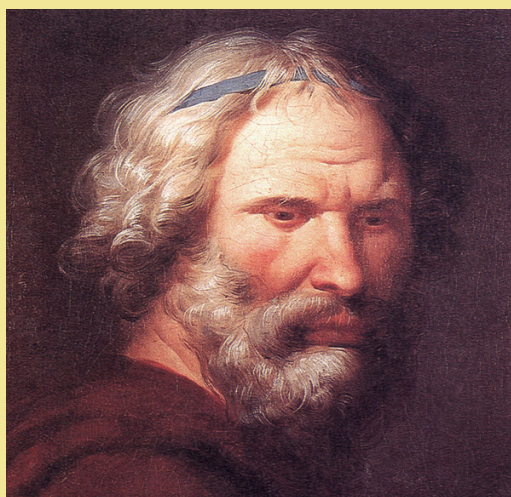


Quaderni di Scienze Umane e Filosofia Naturale

A cura di Heinrich F. Fleck

Ἀρχιμήδης - Ψαμμίτης Archimede - Arenario



Versione italiana commentata con testo greco a fronte, uno studio su Archimede, note sulla numerazione attica e ionica e sulle unità di misure in area greca

Permessi di distribuzione

Questo documento è rilasciato secondo la licenza Creative Commons Attribution-ShareAlike - versione 4.0 creativecommons.it/cc4, ad eccezione delle immagini e disegni di cui non sono autore e la cui paternità è dichiarata nella didascalia. Conservando inalterati i testi e le specifiche connesse alla proprietà morale e giuridica dell'autore, ne è ammessa la diffusione con qualsiasi mezzo, ma ne è vietata la trasposizione (integrale o parziale) su siti terzi; è ammesso il link al sito dell'autore e sono autorizzate citazioni di parti dei testi con riferimento bibliografico. Accettando le condizioni della licenza è possibile prelevare e copiare il documento in versione digitale.

This document is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike license, version 4.0 - creativecommons.it/cc4, except for the pictures of which I am not the author as listed in the didascalia. Consequently, while preserving the texts and specifications associated with the author's moral and legal property, it is permissible to distribute it by any means, but it is forbidden to transpose it (in whole or in part) on third-party sites: the link to the author's website and citations of parts of the texts with reference are allowed. If you agree to the license, it grants you privileges, such as the right to copy the book or download the digital version free of charge.

I *Quaderni* sono una raccolta di scritti curata dall'autore del sito ed ospitano contributi di vario genere. La pubblicazione non accede a finanziamenti ed ai sensi del D. l.vo 9 aprile 2003 n. 70 e della legge 16 luglio 2012 n. 103 non è soggetta alla registrazione come prevista per le testate editoriali commerciali (legge 8 febbraio 1948, n.47), conforme la Corte di Cassazione con sentenza n. 23230 del 10 maggio 2012.

Pagina web delle pubblicazioni: www.heinrichfleck.net/quaderni/

Indirizzo mail: heinrich.fleck@yahoo.it

Termini d'indicizzazione - Key words

Ἀρχιμήδης, Ψαμμίτης, Συράκουσαι, μηχανικῶν, ἔφοδος, τρόπος.

Archimede, Siracusa, Psammites, Arenarius, Arenario, Die Sandrechnung, Die Sandzahl, The Sand Reckoner, metodo, numerazione attica, numerazione acrofonica, numerazione erodionica, numerazione ionica, numerazione milesia, traduzione, traduction, Übersetzung, translation, J. L. Heiberg.



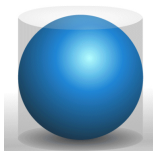
Cammeo in pasta vitrea con raffigurazione di Archimede; collezione Farnese, XV-XVI secolo. Napoli, Museo Archeologico Nazionale

In prima di copertina, dipinto di Archimede di Giuseppe Patania (1780 - 1852), Palermo, Biblioteca comunale; in quarta di copertina pagina del palinsesto come rivelata a seguito delle analisi condotte al Walters Art Museum di Baltimora

Ἀρχιμήδης - Ψαμμίτης

Archimede - L'Arenario

**Versione italiana commentata con testo greco a fronte,
uno studio su Archimede, note sulla numerazione attica
e ionica, sulle unità di misura in area greca**



© Heinrich F. Fleck Gennaio MMXVI

Revisione III - Dicembre MMXIX

INDICE

Indice	5
Elenco delle figure	5
Elenco delle tabelle	5
Premessa e note di traduzione,	7
<i>Premessa</i>	
Note di traduzione	7
1 Archimede: appunti per uno studio	11
Il pensiero e l'opera di Archimede	14
La meccanica: sulla discussa influenza del platonismo	21
La meccanica: metodo e natura dell'indagine archimedeica	27
Archimede epigono di una scuola italica?	32
Brevi note storiche su Siracusa	32
La filosofia naturale nella parte meridionale della penisola	35
Il pitagorismo: attualità di una visione scientifica	44
Sulla probabile influenza del pitagorismo in Archimede	47
Manoscritti ed edizioni delle opere di Archimede	51
L'eucologio al Patriarcato di Costantinopoli: codex «C»	56
Lavori perduti secondo le varie fonti	59
Lavori pervenuti	60
L'Arenario	62
Una possibile finalità dell'Arenario: l'ipotesi didascalica	63
La contestazione geometrica dell'eliocentrismo aristarcheo	64
Il computo dei grani d'arena	65
Il linguaggio logico-matematico presente nell'Arenario	67
Bibliografia	73

ELENCO DELLE FIGURE

1.1	Coclea, ricostruzione grafica da reperto	12
1.2	Ipotetica ricostruzione del planetario di Archimede	23
1.3	Antica mappa di Siracusa	33
1.4	Fonte Aretusa ad Ortigia	34
1.5	<i>Stemma codum</i> per le vicende dei codici «A» e «B»	52
1.6	Foglio dell'eucologio	57
1.7	Foglio dell'eucologio: particolare	58

ELENCO DELLE TABELLE

1.1	Codici archimedei, copie ed edizioni	53
-----	--	----

PREMESSA E NOTE DI TRADUZIONE

Premessa

Con questo lavoro ho inteso dar forma ad un antico desiderio senza avanzare pretese di redazione filologica o critica: anche se la presente è la prima redazione dell'*Arenario* prodotta in italiano assieme al testo greco, come altri miei pochi lavori del genere, è soltanto un esercizio letterario - matematico condotto secondo ogni possibile cura.

Continua

Note di traduzione

La traduzione segue la redazione filologica di Johan L. Heiberg pubblicata in prima edizione a Lipsia negli anni 1880 - 1881 dalla casa Teubner e riedita dallo stesso, assieme a Hieronimus Zeuthen, negli anni 1910 - 1915, ristampata poi a Stoccarda, sempre per Teubner, a cura di Evangelos Stamatidis nel 1972: ¹ l'edizione è stata seguita nella redazione testuale e nella suddivisione in libri e capitoli; l'unica variante introdotta è relativa al rinvio a capo operato per ogni capitolo per agevolare il sincronismo delle versioni dei testi. Conforme all'edizione citata è anche la scrittura adottata per il testo greco, composta secondo caratteri inclinati (Lipsiakos), interrotta talvolta da forme in tondo (Didot) fra parentesi quadre del tipo [τοῦ κυλίνδρου] a significare interpolazioni per parti di testo assenti o supposte nell'originale. Il testo greco è stato digitalizzato con la massima cura eseguendo diverse letture, ma le revisioni sono state condotte senza supporto di terzi ed è possibile che si sia erroneamente trascritta qualche parola, mutato uno spirito da dolce ad aspro, posto un accento acuto anziché grave; sarò grato a chi vorrà segnalarmi eventuali inesattezze.

Testo greco e latino iniziano, dopo un punto fermo, in lettere minuscole; lettere capitali sono riservate alla parola iniziale di ogni libro. Per l'italiano si è adottata la vigente convenzione tipografica: lettere capitali dopo un punto fermo, «Sole», «Luna» e «Terra» in riferimento a corpi celesti, «terra» per la superficie terrestre; testo greco e latino sono disponibili al sito dell'autore.

Traduzione e versione latina Tenute presenti alcune edizioni (latina del Torelli e dell'Heiberg, italiana del Frajese e del Boscarino), ci si è attenuti ad una traduzione letterale operando (talvolta) ricorso a mutazioni di tempi verbali e realizzando una forma discorsiva con interpolazioni di parti del testo fra parentesi quadre ove le parole fra queste si riferiscono ad integrazioni, ad esempio: «l'angolo compreso fra [le rette] θM e θO ». Si è rispettato, per quanto possibile, il periodare originale non mutando la punteggiatura ed ogni frase è stata resa secondo il significato proprio delle parole: quando ci si è, anche parzialmente, distaccati da questa condotta lo si è esplicitato in nota (→ libro I, cap. 6).

Alla versione greco-italiana segue la latina dell'Heiberg riportata per un raffronto con

1. Heiberg 1880-1881; Heiberg e Zeuthen 1910-1915a; le edizioni cui si è attinto (1880/81 e 1910/15) non sono soggette a tutela per diritti d'autore.

la versione resa. La scrittura latina è conforme alla grafia classica: «siue» e non «sive», «eius» e non «ejus», «sphaera » e non «sphæra».

Trattamento note Le note sono composte sfruttando le potenzialità degli apparati critici a disposizione per i package usati (appresso) e ricorrendo ad istruzioni standard di L^AT_EX. Nella versione a pagine affiancate, le note sono di due livelli marcate da sigle alfanumeriche progressive (1-A) e (1-B), precedute dal numero di linea in riferimento seguito dalle parole per cui è operato il rinvio. Le note di livello (1-A) sono destinate ad annotazioni di carattere letterario, filologico e a questioni linguistiche; quelle di livello (1-B) sono destinate a commenti di carattere storico e scientifico sul lavoro.

La notazione si caratterizza per una diversa enfaticizzazione del riferimento riportando, dopo il numero di linea, le parole che hanno motivato elementi esplicativi. Una nota del tipo «2–3 ἀπειρον εἶμεν τῷ πλήθει] (1 - A): testo in nota», specifica che la stessa si riferisce alle linee 2 e 3 per la frase citata ed è la prima nota per quella tipologia. Una scrittura del tipo «non finito rispetto alla molteplicità» esprime, per la frase fra virgolette, la traduzione letterale riportata. Si è cercato di serbare coerenza fra note relative al testo greco ed a quello italiano, ma per motivi di spazio si è imposta talvolta la necessità di comporre note relative all'italiano nella parte greca del testo e viceversa, operando comunque sempre il debito riferimento al numero di linea del testo. Per la redazione latina dell'Heiberg le note sono di un solo livello (1-A): sono quelle originali dell'Heiberg; le note filologiche non sono riportate.

Le note hanno il contatore attivato da 1 per ciascun libro.

Riferimenti e bibliografia I riferimenti sono a pagina, a nota, a linee di testo: l'apposizione della lettera «R» (*right*) che segue l'indicazione del numero di linea, specifica il rinvio a linee di testo su pagine a numerazione dispari. Un riferimento nella forma «δέ τοῦ Ἀχούπατρος: I, 9, ln. 0», rinvia al libro I, capitolo 9, linea 5 per la pagina di sinistra.

Trattandosi di documento destinato alla diffusione via web, si sono privilegiati i testi accessibili in rete; i nomi degli autori sono in forma italianizzata: Filolao, Cicerone, . . . Nel caso di raccolte di più opere dello stesso autore, singoli lavori sono riportati nella forma:

Heiberg, Johan Ludwig e Hieronimus Zeuthen

[1910-1915a] *Archimedis opera omnia cum Commentariis Eutocii*, Arenarius, greco - latino, a cura di Evangelos Stamatīs, 2a ed., III vol., corrigenda adiecit Evangelos Stamatīs - editio stereotypa (1972) anni MCMX - MMXV, Teubner, Lipsia, vol. II.

Nel caso invece di un singolo lavoro da parte di un autore, questo è riportato, secondo l'autore, nella forma:

Plutarco

[2006] *Quaestiones platonicae*, Università Cattolica di Lovanio, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm

l'anno è, in questo caso, relativo alla digitazione del lavoro.

In un riferimento bibliografico nella forma [Ateneo 1827](#), libro V, 270 al**b**, pagina 454, la barra verticale individua parti di testo come distinte nell'edizione; a volte la descrizione è analitica: [Tzetzes 1826](#), vol. II, cap. 35, versi 103 - 105, pagina 45. Il riferimento alle pagine è sempre a quelle del libro, non del file PDF. La barra verticale a volte presente individua l'edizione; per due consecutive numerazioni in cifre romane, la prima indica il volume, la seconda il libro.

Il nome del curatore è scritto in forma non latinizzata: «Friederich Hultsch» e non «Fridericus Hultsch» come spesso presente; lo stesso è per i luoghi d'edizione anch'essi talvolta latinizzati: «Copenaghen» non «Hauniae».

Pagine introduttive

Numerazione greca

Convenzioni e datazione epocale

File PDF

Ringraziamenti e crediti

κολλοφών

Come «macchina tipografica» si è utilizzato un portatile Compaq 6720 del 2009 con processore a 32 bit, HD da 500 GiB e 2 GiB di RAM, OS Linux, distribuzione Slackware 14.2 (2016), azionato dal motore di tipocomposizione pdftex sviluppato da Hàn Thé Thành sul T_EX di Donald E. Knuth; il mark-up è conforme allo standard L^AT_EX sviluppato su T_EX da Leslie Lamport. La classe del documento è la memoir di Peter Wilson implementata, per la particolare impostazione tipografica dai package reledmac e reledpar di Maïeul Rouquette, derivati da ledmac e ledpar ancora di Peter Wilson.

Dalla *cassa dei caratteri* si sono prelevati, in corpo 10, i font lmodern (italiano), i latin.classic (latino) e, per il greco, i CBfonts (negli stili Lipsiakos e Didot) del package teubner ideati da Claudio Beccari per la pubblicazione di testi classici greci conformemente ai tipi utilizzati dalla Teubner Verlagsgesellschaft di Lipsia sin dalla prima metà del XIX secolo per edizioni filologiche in lingua greca; la collezione include glifi assenti in altre similari di font distribuite col sistema T_EX. Dell'autore sono state pure utilizzate routine composte per la classe dictionary, nonché altre, appositamente scritte per l'occasione, che hanno significativamente implementato le capacità del package teubner. Classi, stili, file e collezioni di caratteri fanno parte del sistema di tipocomposizione T_EX presente quale software libero agli archivi del CTAN 2016 (T_EXlive corrente per l'anno di composizione).

La grafica presente nel libro I è di Claudio Beccari composta col package curve2e di cui lo stesso è autore.

BIBLIOGRAFIA

Acerbi, Fabio

- 2007 «Una scuola matematica alessandrina?», in, *La matematica*, a cura di Claudio Bartocci e Piergiorgio Odifreddi, IV vol., Einaudi, Torino, vol. I.
- 2008 «I geometri greci e gli specchi ustori», *Matematica, cultura e società* (Edizioni della Normale, Pisa 2008), a cura di I. Gabbani, p. 187-230, academia.edu.
- 2012a «Commentari, scolii e annotazioni marginali ai trattati matematici greci», *Segno e testo*, 10, a cura di Università di Cassino.
- 2012b «I codici stilistici della matematica greca», in *Quaderni urbinati della cultura classica*, a cura di Bruno Gentili, 2, Serra editore, vol. 101.
- 2013a «La concezione archimedeica degli oggetti matematici», *Rivista dell'Unione Matematica Italiana*, I, VI, p. 227-252, academia.edu.
- 2013b *The Archimedes Palimpsest edited by Reviel Netz, William Noel, Natalie Tchernetska and Wilson, Nigel*, ircps.org.
- 2015 «Archimedes and the Angel: Phantom Paths from Problems to Equations», *Critical Reviews in the History of Science*, academia.edu.

Acerbi, Fabio, Claudio Fontanari e Maria Lia Guardini

- 2013 *Metodo: nel laboratorio del genio*, Boringhieri, Torino.

Anonimo

- 1855 «Mensura totius habitate terrae», in, *Geographi graeci minores*, a cura di Karl Müller, Didot, Parigi, archive.org.

Apuleio

- 1900 *Apologia sive de magia liber*, a cura di J. van der Uliet, Teubner, Lipsia, archive.org.

Aristotele

- 2011a *De caelo*, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011b *De generatione*, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011c *Fisica*, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011d *Metafisica*, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011e *Meteorologia*, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011f *Politica*, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.

- Ateneo
- 1827 *Deipnosophistai*, a cura di Wilhelm Dindorf, Weidmann, G. Reimer, Lipsia, archive.org.
- Bagni, Giorgio T.
- 1998 *Un'intuizione dell'infinitesimo attuale: De nihilo geometrico (1758) di Giuseppe Torelli*, sylllogismos.it.
- Baltimora, Walters Art Museum
- 2011 *Archimedes, The palimpsest project*, archimedespalimpsest.org.
- Bilotta, Maria Alessandra
- 2014 «La biblioteca dei Papi da Roma ad Avignone. Atti del LI Convegno storico internazionale», in *Scriptoria e biblioteche nel basso medioevo (secoli XII - XV)*, Todi, academia.edu.
- Blass, Friedrich Wilhelm
- 1883 «Der Vater des Archimedes», *Astronomische Nachrichten*, 104, 2488 (gen. 1883), p. 255-256, DOI: [10.1002/asna.18831041505](https://doi.org/10.1002/asna.18831041505), sao/nasaarchive.org.
- Bonesana, Ivano
- 2000 *Le origini del calcolo integrale*, lilu2.ch.
- Borzacchini, Luigi
- 2015 *Storia e fondamenti della matematica*, dm.uniba.it.
- Boscarino, Giuseppe
- 2014a «Arenario», in, *Archimede e la tradizione di pensiero italica della scienza*, introduzione di Marco Ceccarelli, Studi e traduzioni, Aracne, Roma.
- 2014b «The Italic School in Astronomy: from Pythagoras to Archimedes», *Journal of Physical Science and Application*, 4, p. 385-392, lascuolaitalica.it/pubbl24.pdf.
- 2015 «Archimedes <Book> to Eratosthenes in the Palimpsest and Archimedes in Heron's Metrikon», *Advances in Historical Studies*, p. 357-367, scirp.org/journal/ahs.
- Boter, J. Gerad
- 2007 «A textual problem in Archimedes Arenarius», *Rheinisches Museum für Philologie*, I, 150 (3 - 4 2007), p. 424-429, rhm.uni-koeln.de/150/M-Boter.pdf.
- Boulliau, Ismaël
- 1645 *Astronomia philolaica*, Piget, Parigi, gutenberg.beic.it.
- Boyer, Carl B.
- 1949 *The History of the Calculus and its Conceptual Development*, introduzione di Richard Courant, Dover Publications, New York, archive.org.
- 1990 *Storia della matematica*, introduzione di Lucio Lombardo Radice, Mondadori, Milano, archive.org.

- Cambiano, Giuseppe
- 1996 «Alle origini della meccanica: Archimede e Archita», *A Journal of Ancient Literature and History on the Web*, 2, 1, cisi.unito.it.
- Canfora, Luciano
- 2007a «Johann Gustav Droysen, Histoire de l'Hellénisme», *Anabases, Traditions et réceptions de l'Antiquité*, 5, p. 277-280, anabases.revues.org/3257.
- 2007b *La biblioteca scomparsa*, XIII, Sellerio, Palermo.
- Carubia, Francesco
- 1996 *Autori classici greci in Sicilia*, Libreria antiquaria, Catania, liberliber.it.
- Casini, Paolo
- 1984 «Newton: The Classical Scholia», *History of Science*, 22, adsabs.harvard.edu/abs.
- Castagnino, Berlinghieri Elena Flavia
- 2010 «Archimede e Ierone II: dall'idea al progetto della più grande nave del mondo antico, la Syracosia», in, *L'Erma di Bretschneider*, vol. 26: *Hesperia*, Roma, academia.edu.
- Catullo, Gaio Valerio
- 2005 *Carmina*, VIII, thelatinlibrary.com.
- Chrisomalis, Stephen
- 2003 *The Egyptian origin of the Greek alphabetic numerals*, academia.edu.
- Cicerone, Marco Tullio
- 2003 *De natura deorum*, *Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- 2004 *Academica*, *Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- 2006a *De re publica*, *Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- 2006b *In Verrem*, thelatinlibrary.com.
- 2006c *Tusculanae disputationes*, *Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- Clagett, Marshall
- 1964-1984 «Archimedes in the Middle Ages», in, V vol., American Philosophical Society, Philadelphia.
- Claudio Claudiano
- 2009 *In Sphaeram Archimedis*, divusangelus.it/claudianus/carmmin51.htm.
- Cleomede
- 1891 *De motu circulari corporum caelestium*, a cura di Hermann Ziegler, Teubner, Lipsia, cap. 10 a seguire, archive.org.

Commandino, Federico

- 1558 *Archimedis opera non nulla. A Fedrico Commandino urbinatē nuper in latinum conversa et commentariis illustrata*, Aldo Manuzio, Venezia, archive.org.
- 1565a *Archimedis De iis quae uehantur in aqua libri duo. A Federico Commandino urbinatē in pristinum nitorem restituti, et commentariis illustratis*, a cura di Federico Commandino, edizione rivista e commentata ex redazione Moerbeke, Alessandro Benacio, Bologna, googlebooks.
- 1565b *De centro gravitate solidorum*, Alessandro Benacio, Bologna, gutenberg.beic.it.
- 1572 *Aristarchi de magnitudinibus et distantis solis et lunae liber cum Pappi alexandrini explicationibus quibusdam*, cur. e trad. da Federico Commandino, a cura di Antonio Mancini (versione italiana), C. Franceschino, Urbino, aristarchus.it.

Copernico, Niccolò

- 1543 *De revolutionibus orbium coelestium, Libri VI*, J. Petreium, Norimberga, archive.org.

CTAN

- 2016 *The Comprehensive T_EX Archive Network*, ctan.org.

D'Alessandro, Paolo e Pier Daniele Napolitani

- 2012a «Archimede latino: Iacopo di San Cassiano e il corpus archimedeo alla metà del Quattrocento», *Sciences et savoirs, Les belles lettres*, I, it.scribd.com.
- 2012b «Il 'nuovo' palinsesto di Archimede e qualche figura sbagliata», *Rivista di Filologia e di Istruzione classica - Loescher, Torino*, 140, 2, p. 461-474, academia.edu.

Davies, E. Brian

- 2011 «Archimedes' calculation of square roots», *Advances in Mathematics*, 228, 5, 1, p. 2681-2919, archive.org.

De Lacy, O'Leary

- 1979 *How Greek Science Passed to the Arabs*, Assyrian International News Agency, Routledge & Kegan, Caledonian graphics, Cumbernauld, aina.org/books/hgsptta.htm.

Dijksterhuis, Eduard Jan

- 1987 *Archimedes*, Princeton University Press, Princeton.

Diller, Aubrey

- 1949 «The ancient measurement of the Earth», *A Journal of the History of Science*, 40, 1, The University of Chicago Press, p. 6-9, jstor.org.

Dio Lucius Claudius Cassius

- 1970 *Historiae Romanae*, a cura di Earnest Cary, Harvard University Press, Londra, vol. II, archive.org.

Diodoro siculo

- 1865 *Bibliotheca historica*, a cura di F. Hoeffler, *Itinera Electronica*, Hachette, Parigi, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.

Diogene Laerzio

- 2011 *Vita e dottrina dei filosofi antichi*, Philippe Remacle, remacle.org/bloodwolf/philosophes.

Droysen, Johann Gustav

- 1836 *Geschichte des Hellenismus*, a cura di Friederich Perthes, II vol., Perthes, Amburgo, archive.org.

Easton, Roger L. jr. e Noel, William

- 2010 «Infinite Possibilities: Ten years of Study of the Archimedes Palimpsest», *Proceedings of the American Philosophical Society*, 1, archimedespalimpsest.org/links.

Erodoto

- 2011 *Histraie*, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.

Favaro, Antonio

- 1923 *Archimede*, II, Collana profili, 21, Formiggini, liberliber.it.

Fleck, Heinrich

- 2009 *La macchina di Antikythera*, Estratto da un dizionario di astronomia, heinrichfleck.net/astronomia/voci_compile.htm.
2010 *Copernico*, Estratto da un dizionario di astronomia, heinrichfleck.net/astronomia/voci_compile.htm.
2016-2017 (a cura di), Ἀρχιμήδους Ὀχουμένων (*Sui galleggianti*) libro I, II 2, 1: *Quaderni di Scienze Umane e Filosofia Naturale*, heinrichfleck.net/quaderni.
2017 (a cura di), *Riferimenti ad Archimede in testi classici di lingua greca e latina* 2, 5: *Quaderni di Scienze Umane e Filosofia Naturale*, heinrichfleck.net/quaderni.

Foscarini, Paolo

- 1615 *Lettera sopra l'opinione de' Pittagorici, e del Copernico. Della mobilità della terra, e stabilità del sole, e del nuovo Pittagorico Sistema del Mondo*, Lazaro Scoriggio, Napoli, archive.org.

Frajese, Attilio

- 1974 «Opere di Archimede», *Arenario*, in, *Classici della Scienza*, edizione commentata ex edizione Heiberg - Zeuthen, UTET, Torino, p. 443-470.

Frau, Benvenuto

- 1987 *Tecnologia greca e romana*, Gruppo Archeologico Romano, Roma, benvenutofrau.it/testi/.

Galenus A. Claudius

- 1904 *De temperamentis*, a cura di Georg Helmreich, Teubner, Lipsia, biusante.parisdescartes.fr/histoire/medica.

Galilei, Galileo

- 1586 *Discorso del signor Galileo Galilei intorno all'arteficio che usò Archimede nel scoprir il furto d'oro nella corona di Hierone*, liberliber.it.
1615 *Lettera a Madama Cristina di Lorena*, disf.org.
1623 *Il Saggiatore*, Feltrinelli 2015, Milano.
1632 *Dialogo sopra i due massimi sistemi tolemaico e copernicano*, introduzione di Ferdinando Flora, Mondadori 2006, Milano.

Gemino

- 1898 *Elementa astronomiae*, a cura di Karl Manitius, Teubner, Lipsia, archive.org.

Gentile, Giuseppe e Renato Migliorato

- 2008 «Archimede aristotelico o platonico: "Tertium non datur"?», in *Atti dell'Accademia Peloritana dei Pericolanti*, 86 vol., 2, vol. LXXXVI, academia.edu.

Giamblico

- 1816 *De vita pythagorica*, a cura di Teofilo Kiessling, Vogel, Lipsia, archive.org.

Gingerich, Owen

- 1985 «Did Copernicus owe a debt to Aristarchus?», *Journal for the History of Astronomy*, 16, 1, p. 37-41, adsabs.harvard.edu.

Gradara, Enrico

- 1924 «Il metodo di Archimede», *Rassegna di matematica e Fisica*, sapienzadigitallibrary.uniroma1.it.

Guidobaldo dal Monte

- 1577 *Mechanicorum liber*, Clarendon Press, Pesaro, www.edition-open-sources.org.

Heath, Thomas L.

- 1897 *The Works of Archimedes*, The Sand-Reckner, a cura di Thomas L. Heath, libera redazione in notazione matematica moderna, Cambridge University, Cambridge, archive.org.
1912 *The Method of Archimedes recently discovered by Heiberg*, traduzione libera in notazione matematica moderna, University Press, Cambridge, archive.org.
1913 *Aristarchus of Samos, the Ancient Copernicus*, Clarendon Press, Oxford, archive.org.
1921 *A History of Greek Mathematics*, Clarendon Press, Oxford, archive.org.

Heiberg, Johan Ludwig

- 1879 *Quaestiones Archimedeae. Inest de arenae numero libellus*, tesi di dottorato, Cohenius, Copenaghen, archive.org.
1880-1881 *Archimedis opera omnia cum Commentariis Eutocii*, Arenarius, 1ª ed., III vol., Teubner, Lipsia, vol. II, www1.union.edu/wareht/books.

- 1892 *Les premiers manuscrits grecs de la bibliothèque papale*, Extrait du Bulletin de l'Académie Royale Danoise des Sciences et des Lettres pour l'année 1891, Bianco Luino, Copenhagen, openlibrary.org/works/OL9842820W.
- Heiberg, Johan Ludwig e Hieronimus Zeuthen
- 1910-1915a *Archimedis opera omnia cum Commentariis Eutocii*, Arenarius, III vol., Corrigenda adiecit Evangelos Stamatis editio stereotypa anni MCMX - MMXV, Teubner, Lipsia - Stoccarda (1972), vol. II.
- 1910-1915b «De mechanicis propositionibus ad Eratosthenem Methodus», in, *Archimedis opera omnia cum Commentariis Eutocii*, 2^a ed., III vol., Teubner, Lipsia, vol. II, p. 425-507, www1.union.edu/wareht/books.
- Huffman, Carl
- 2012 *Philolaus*, plato.stanford.edu/entries/philolaus.
- Huxley, G. L.
- 1959 «Περὶ παραδόξων μηχανημάτων», in, *Anthemius of Tralles. A Study in Later Greek Geometry, Greek, Roman and Byzantine Monographs 1*, Harvard University Press, Cambridge (MA).
- Ippolito romano
- 1885 «Refutatio omnium haeresium», in, *Fathers of the Third Century: Hippolytus, Cyprian, Caius, Novatian*, a cura di Philip Schaff, Grand Rapids, MI, Christian Classics Ethereal Library, ccel.org/ccel/schaff/anf05.html.
- 1906 *Refutatio omnium haeresium*, a cura di Paul Wendland, Hinrichs' ^{see} Buchhandlung, Lipsia, archive.org.
- 1986 *Refutatio omnium haeresium*, a cura di Miroslav Marcovich, Walter de Gruyter, Berlino.
- Jaeger, Mary
- 2008 *Archimedes and the Roman Imagination*, Ann Arbor, University of Michigan Press.
- Kant, Immanuel
- 1784 «Beantwortung der Frage: Was ist Aufklärung», trad. da Francesca Di Donato, *Berlinische Monatsschrift*, IV, p. 481-494, uni-muenster.de.
- Kaufman, Lloyd e Irvin Rock
- 1962 «The moon illusion», *Science*, 136, 3529, p. 953-961, pnas.org.
- Koch Torres Assis, André
- 2012 *Il metodo illustrato di Archimede usando la legge della leva per calcolare aree, volumi e centri di gravità*, trad. portoghese da Ceno Pietro Magnaghi, 2016 nuova pubblicazione in rete, Universidade Estadual de Campinas, ifi.unicamp.br/~assis.
- Koyrè, Alexandre
- 1976 *Studi galileiani*, trad. da Maurizio Torrini, Einaudi, Torino.

- Lattanzio, Lucio Cecilio F.
 2006 *Divinae Institutiones, Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- Livio, Tito
 2005 *Ab urbe condita, Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- Loizos, Demetris I.
 2010 *Digital humanities: Diophant Ancient Measures Converter*, software di conversione in sistema metrico di unità di misura vigenti in area greca, anistor.gr/history/diophant.html.
- Loria, Gino
 2003 *Le scienze esatte nell'antica Grecia*, Feltrinelli, Milano, quod.lib.umich.edu.
- Lucianus samosatensis
 1913 *Historica*, a cura di A. M. Harmon, trad. da A. M. Harmony, William Heinemann, Londra, cap. vol. I, cap. 1, archive.org.
- Magnaghi Ceno Pietro e André K. T. Assis
 2019 *O método de Arquimedes Análise e tradução comentada*, portoghese, Universidade Estadual de Campinas.
- Manzano Beltrán, P. et alii
 2010 «Las Ruedas de Achique Romanas de Riotinto», traianvs.net.
- Marziano Cappella, Minneio F.
 1826 *De Nuptiis Philologiae et Mercurii et de Septem Artibus Liberalibus*, a cura di Ulrich Friedrich Kopp, Varrentrap, Francoforte sul Meno, archive.org.
- Mayer, Gyula
 2015 «Zur Sprache des Archimedes», *Byzanz und das Abendland III. Studia Byzantino-Occidentalia*, XV, a cura di László Horváth, p. 117-124, academia.edu.
- Mazzucchelli, Gian-Maria
 1737 *Notizie storiche intorno alla vita, alle invenzioni ed agli scritti di Archimede siracusano*, Gian-Maria Rizzardi stampatore, Brescia, googlebooks.
- Mendell, Henry
 2009 *Plato by the Numbers*, academia.edu.
 2016 *Archimedes, Sand-Reckoner*, traduzione commentata con grafica animata, web.calstatela.edu/faculty/hmendel.
- Mercier, Raymond
 2004 *Consideration of the Greek symbol 'zero'*, raymondm.co.uk.

- Midolo, Pasquale
 1989 *Archimede e il suo tempo*, ristampa, Biblioteca Archimedeia 1, Lombardi Cisalpino.
- Migliorato, Renato
 2008 *Archimede. Alle radici della modernità tra storia scienza e mito*, academia.edu.
- Morelli, Giuseppe
 2009 «Lo “Stomachion” di Archimede nelle testimonianze antiche», *Bollettino di storia delle scienze matematiche*, XXIX, fascicolo 2, turing.une.edu.au.
- Mugler, Charles
 1970-1972 *Archimède Oeuvres, texte établi et traduit par Charles Mugler*, L'Arénaire, 2^a ed., III vol., opere di Archimede parzialmente commentate ex edizione Heiberg - Zeuthen, ristampa 2002, Les belles lettres, Parigi, vol. III.
- Murray, Scott O.
 2006 «The representation of perceived angular size in human primary visual cortex», *Nature Neuroscience*, 9, 3, p. 429-434, researchgate.net/publication.
- Napolitani, Pier Daniele
 2001 «Archimede: alle radici della scienza moderna», *Le Scienze. I grandi della scienza*, IV, 22, academia.edu.
 2008 «Nicchie per una nuova scienza: scuole e corti nell'Italia del Rinascimento», academia.edu.
 2013 *Fra mito e matematica: le vicende di Archimede e della sua opera*, Lettera Matematica Pristem, 86, matematica.unibocconi.it.
- Netz, Reviel e William Noel
 2008 *Il codice perduto di Archimede*, Rizzoli, Milano.
- Netz Reviel e Noel William *et alii*
 2011 *The Archimedes Palimpsest*, 2 vol., Walters Art Museum, Cambridge University Press, vol. I, II.
 2015 *The Archimedes Palimpsest*, immagini digitali del palinsesto, archive.org.
- Neugebauer, Georg Eduard
 1975 *A History of Ancient Mathematical Astronomy*, Springer-Verlag, Berlino.
- Newton, Robert R.
 1980 «The Sources of Eratosthenes Measurement of the Earth», *Quarterly Journal of the Royal Astronomical Society*, 21, p. 379-387, adsabs.harvard.edu.
- Olympiodorus alexandrinus
 1970 *Commentaria in Platonis Gorgiam*, a cura di Westerlink, Teubner, Lipsia.

- Omero
- 1955 *Iliade*, a cura di Eugène Lasserre, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- Orazio, Quinto Flacco
- 2002a *Epistole*, *Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- 2002b *Odi*, *Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- Osborne, Catherine
- 1983 «Archimedes on the Dimensions of the Cosmos», *The History of Science Society*, 74, 2, p. 234-283, jstor.org/stable/233105.
- Ovidio, Publio Nasone
- 2002 *Fasti*, *Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- Paipetis, Stephanos e Ceccarelli, Marco
- 2010 «The Genius of Archimede, 23 Centuries of Influence on Mathematics, Science and Engineering», in *Proceedings of an International Conference held at Syracuse, Italy, June 8 - 10*.
- Papi, Arcangelo
- 2014 *I segreti di Archimede*, misteridiassisi.it.
- Pappo
- 1878 *Pappi Alexandrini collectionis quae supersunt*, a cura di Friederich Hultsch, Weidmann, Berlino, vol. I, II, tomo I, archive.org.
- Petrolito Tommaso, Petrolito Ruggero et alii
- 2015 *Minoan linguistic resources: the Linear A digital corpus*, academia.edu.
- Peyrard, François
- 1808 *Oeuvres d'Archimède avec un commentaire*, L'Arénaire, 2^a ed., II vol., ristampa 1844, Bachelier, Parigi, vol. II, notesdumontroyal.com.
- Pietro apostolo
- 62-68 *Nuovo testamento*, labibbia.org.
- Pindaro
- 2006 *Odi olimpiche: II*, ver. greco, perseus.tufts.edu.
- Platone
- 2011a *Fedone*, *Itinera Electronica* dal sito di Philippe Remacle, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011b *Leggi*, *Itinera Electronica* dal sito di Philippe Remacle, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011c *Repubblica*, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.

- 2011d *Timeo, Itinera Electronica* dal sito di Ugo Bratelli, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- Plinio
- 2010 *Naturalis historia, Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- Plutarco
- 2006 *Quaestiones platonicae, Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011a *Moralia, Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011b *Vitae parallelae (I, Vita di Marcello), Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- 2011c *Vitae parallelae (II, Vita di Nicia)*, a cura di Dominique Ricard, *Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- Polastron, Lucien X.
- 2006 *Libri al rogo*, trad. da Livia Cattaneo, Sylvestre Bonnard, Milano.
- Polibio
- 2011 *Historiae, Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.
- Prisciano di Cesarea
- 1864 *Metrologicorum scriptorum reliquiae*, vol. II: *De ponderibus*, a cura di Friederich Hultsch, Teubner, Lipsia, p. 24, 82, 88-98, openlibrary.org.
- Proclo
- 1873 *Primum Euclidis Elementorum Librum Commentarii*, a cura di Gottfried Friedlein; Teubner, Lipsia, archive.org.
- Prontera, Francesco
- 1983 *Geografia e geografi nel mondo antico - Guida storica e critica*, Laterza, Bari.
- Ragusi, Eirene
- 2001 *The Hellenic Alphabet: Origins, use, and early function*, Anistoriton, anistor.gr/english/enback/e014.htm.
- Reale, Giovanni *et alii*
- 2006 *I Presocratici secondo le testimonianze e i frammenti della raccolta di Hermann Diels e Walther Kranz*, introduzione di Vincenzo Cicero *et alii*, prefazione di Giovanni Reale *et alii*, Bompiani, Milano.
- Riedweg, Christoph
- 2007 *Pitagora, vita, dottrina e influenza*, trad. tedesco da Maria Luisa Gatti, introduzione di Maria Luisa Gatti, Vita e pensiero, Milano; trad. it. Verlag C.H. Beck oHG, München 2002.

- Rignani, Orsola
 2007 «Ruggero Bacone su traduttori e traduzioni», *Rivista online di storia della filosofia medievale*, 7, p. 203-220, riviste.unimi.it.
- Rizzo, Giancarlo
 2013 *Le traduzioni scientifiche dall'arabo al latino in area mediterranea*, siba-es.unisalento.it.
- Roller, Duane W.
 2010 *Eratosthenes' Geography*, Princeton University Press, Princetown, temehu.com/imazighen/berberdownloads/eratosthenes-geography.pdf.
- Rovelli, Carlo
 2004 *Cos'è la Scienza. La rivoluzione di Anassimandro*, Mondadori.
- Rufini, Enrico
 1926 «Il «Metodo» di Archimede e le origini del calcolo infinitesimale nell'antichità», *Istituto Nazionale per la Storia delle Scienze Fisiche e Matematiche*, 4, a cura di Federigo Enriques, quod.lib.umich.edu.
- Russo, Lucio
 1993 «Il contenuto scientifico di un brano di Lucrezio (IV, 387-396)», *Bollettino dei classici - Accademia dei Lincei*, XIV, p. 93-95, academia.edu.
 1994 «The astronomy of Hipparchus and his time: a study based on ptolemaic sources», *Vistas in Astronomy*, 38, p. 207-248, academia.edu.
 1996a *La rivoluzione dimenticata: il pensiero scientifico greco e la scienza moderna*, Feltrinelli, Milano.
 1996b «Sulla presunta accusa di empietà ad Aristarco», in *Quaderni Urbinati di Cultura Classica*, 53 vol., 2, in collaborazione con S. Medaglia, p. 113-121, academia.edu.
 2002 «Aristarco di Samo: uno scienziato isolato», in *Atti delle giornate di studio*, Istituti editoriali e poligrafici internazionali, Ravenna, p. 167-176, academia.edu.
 2003 *Flussi e riflussi. Indagine sull'origine di una teoria scientifica*, Feltrinelli, Milano.
 2010 *Corso di storia della scienza*, serie di lezioni tenute presso la Scuola di eccellenza universitaria Tullio Levi-Civita (non più disponibili, sdelevicivita.it/videolezioni).
 2013 *L'America dimenticata: i rapporti tra le civiltà e un errore di Tolomeo*, Mondadori, Milano.
- Sabbadini, Remigio
 1905 *Le scoperte dei codici latini e greci nei secoli XIV e XV*, Sansoni, Firenze, archive.org.
- Santos Solís, Carlos
 1998 *Storia dei Greci e dei Romani, Macchine, tecniche e meccanica*, Einaudi, Torino.

Seneca

- 2003 *Ad Lucilium, Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
2005 *Naturales quaestiones, Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.

Shapiro, Alan E.

- 1975 «Archimedes's measurement of the Sun's apparent diameter», *Journal for the History of Astronomy*, 6, p. 75-83, adsabs.harvard.edu.

Sigismondi, Costantino e Pietro Oliva

- 2005 «Solar Oblateness from Archimedes to Dicke», *Il nuovo cimento*, rese.archgate.net.

Silio italico

- 2006 *Punica*, thelatinlibrary.com.

Simplicio

- 1893 *In Aristotelis De Caelo Commentaria*, a cura di Johan L. Heiberg, Reimer, Berlino, vol. VII, archive.org.

Siracide

III secolo a.C. *Antico testamento (Septuaginta)*, labibbia.org.

Tertulliano, Quinto Fiorente

- 2005 *De anima*, tertullianum.org.

Torelli, Giuseppe

- 1792 *Archimedis quae supersunt omnia cum Eutocii Ascalonitae commentariis*, Archimedis Arenarius, Accedunt lectiones ex codd. medico et parisiensibus, Clarendon, Oxford, googlebooks.

Tucidide

- 2011 *Guerra del Peloponneso, Itinera Electronica*, mercure.fltr.ucl.ac.be/Hodoi/concordances/intro.htm.

Tzetzes, Johannes

- 1826 *Historiarum variarum Chiliades*, a cura di Teophile Kiessling, Vogel, Lipsia, archive.org.

Valerio, Luca

- 1661 *De centro gravitatis solidorum, Itinera Electronica*, Bologna, googlebooks.

Valerio, Massimo

- 1865 *Factorum et dictorum memorabilium*, a cura di Karl Halm, Teubner, Lipsia, vol. I, II, tomo I, archive.org.

Vardi, Ilan

- 2000 *Archimedes, The Sand Reckoner*, lix.polytechnique.fr.

- Verdan, Samuel
- 2007 *Systèmes numéraux en Grèce ancienne: description et mise en perspective historique*, Site de ressources mathématiques, culturemath.ens.fr.
- Vico, Giambattista
- 1971 *Opere filosofiche, De antiquissima Italorum sapientia*, Sansoni, Firenze.
- Viola, Tullio *et alii*
- 1985 «L'esempio del tunnel di Samo e un'ipotesi di triangolazione topografica nel VI secolo a.C.», in *Atti del IX congresso internazionale di storia della cartografia*, a cura di Carla Clivio Marzoli, Istituto dell'Enciclopedia italiana Treccani, Firenze, vol. II.
- Virgilio, Publio Marone
- 2002 *Georgiche*, Itinera electronica, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- Virieux-Raymond, Antoinette
- 1979 «Le platonisme d'Archimède», *Revue Philosophique de la France e de l'étranger*, CLXIX, p. 189-192.
- Vitrac, Bernard
- 2007 *Les préfaces des textes mathématiques grecs anciens*, hal.archives-ouvertes.fr.
- 2015 *La transmission des textes mathématiques grecs*, academia.edu.
- Vitruvio, Marco Pollione
- 2005 *De architectura, Itinera Electronica*, agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/intro.htm.
- Wallis, Johannis
- 1676 *Archimedis Syracusani Arenarius, et Dimensio Circuli. Eutocii Ascalonitae, in Hanc Commentarius*, III vol., *Theatro Sheldoniano*, Oxford, vol. III, googlebooks.
- Walvoord, Derek
- 2002 *Advanced Correlation-Based Character Recognition Applied to Archimedes Palimpsest*, Roger Institute of Technology.
- Wenrich, Joannes Georg
- 1847 *De Auctorum Graecorum - Versionibus et Commentariis Syriaci Arabici Armeniaci Persici - Commentatio*, Vogel, Lipsia, googlebooks.
- Wilson, Peter
- 2005 «The alphabet tree», *TUGboat*, 26, 3, tug.org/TUGboat.
- Zalta, Edward N. *et alii*
- 2012 «Philolaus», *Stanford Encyclopedia of Philosophy*, plato.stanford.edu/entries/philolaus.

Zamparelli, Carlo

- 2005 «Storia scienza e leggenda degli specchi ustori di Archimede», webalice.it/zamparelli.pisa.

Zhmud, Leonid

- 1972 «Aristoxenus and the Pythagoreans», *See Burkert*, 226, 40, p. 223-249.

Zonaras

- 1869 *Epitome historiarum*, a cura di Ludwig Dindorf, Teubner, Lipsia, vol. II, archive.org.

Zosimo di Panopoli

- 1888 «Historica», in, *Collection des anciens alchimistes grecs*, cur. e trad. da M. Berthelot, II, Georges Steinheil, Parigi, archive.org.

INDICE GENERALE DEI NOMI

- | | |
|---|---|
| Aristosseno di Taranto, 87 | Koch Torres Assis André, 79 |
| Assis Koch Torres André, 80 | Kopp Ulrich Friederich, 80 |
| Assyrian International News Agency,
76 | Lamport Leslie, 9 |
| Baltimora, 2 | ledmac (package), 9 |
| Barthélemy Saint-Hilaire J., 80 | ledpar (package), 9 |
| Beccari Claudio, 9 | Levi-Civita Tullio, scuola universitaria,
84 |
| Biblioteca comunale di Palermo, 2 | Linux, 9 |
| Boscarino Giuseppe, 7 | Lipsia, 7, 9 |
| Casini Paolo, 75 | Loizos Demetris I., 80 |
| Cattaneo Livia, 83 | Lombardo Radice Lucio, 74 |
| Ceccarelli Marco, 74 | Magnaghi Ceno Pietro, 79 |
| Chambry Émile , 82 | Manutius Carolus, 78 |
| Cicero Vincenzo, 83 | Marcovich Miroslav, 79 |
| Cicerone Marco Tullio, 8 | Marziano Cappella Minneio F., 80 |
| Courant Richard, 74 | Marzoli Clivio Carla, 86 |
| Cristina di Lorena, 78 | Medaglia S., 84 |
| curve2e (package), 9 | memoir (classe), 9 |
| De Lacy O'Leary, 76 | Migliorato Renato, 78 |
| dictionary.cls (classe), 9 | Murray Scott O., 81 |
| Diller Aubrey, 76 | Museo Archeologico Nazionale di
Napoli, 2 |
| Enriques Federigo, 84 | Napoli, 2 |
| Farnese, collezione -, 2 | Napolitani Pier Daniele, 81 |
| Filolao di Crotone, 8 | Netz Reviel, 81 |
| Flora Ferdinando, 78 | Newton Isaac, 75 |
| Frajese Attilio, 7 | Newton Robert R., 81 |
| Friedlein Gottfried, 83 | Noel William, 81 |
| Gatti Maria Luisa, 83 | Oliva Pietro, 85 |
| Gentile Giuseppe, 78 | Orazio Quinto Flacco, 82 |
| Gingerich Owen, 78 | Ovidio Publio Nasone, 82 |
| Heiberg Johan Ludwig, 7, 8 | Patania Giuseppe, 2 |
| Hoefer F., 77 | Pindaro di Cinocefale, 82 |
| Huffman Carl, 79 | reledmac, package, 9 |
| Hultsch Friederich, 82, 83 | reledpar, package, 9 |
| Kant Immanuel, 79 | Remacle Philippe, 77, 82 |
| Kiessling Theophile, 85 | Riedweg Christoph, 83 |
| Knuth Donald E., 9 | Roger Institute of Technology, 86 |

Rouquette Maïeul, 9	Uliet J. van der, 73
Sigismondi Costantino, 85	Università Estadual de Campinas, 79,
Slackware (OS Linux), 9	80
Stamatis Evangelos S., 7	Wallis Johannis, 86
Stanford Encyclopedia of Philosophy,	Walvoord Derek, 86
86	Wendland Paul, 79
Stoccarda, 7	Wenrich Joannes Georg, 86
Teubner Verlagsgesellschaft, casa	Wilson Peter, 9, 86
editrice, 7, 9	Zamparelli Carlo, 87
teubner, package, 9	Zeuthen Hieronymus Georg, 7
Thàn Thé Hàn, 9	Zhmud Leonid, 87
Torelli Giuseppe, 7, 74	Ziegler Hermann, 75
Torrini Maurizio, 79	